

2005. december 15., csütörtök

A TANÁCS ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

3. módosítás

3a. cikk (új)

3a. cikk

A jegyzőkönyv alkalmazásának negyedik éve során, illetve annak lejártakor, bármilyen más, a jegyzőkönyv megújítására vonatkozó megállapodást megelőzően a Bizottság jelentést készít az Európai Parlament és a Tanács számára a halászati egyezmény alkalmazásáról, illetve végrehajtásának feltételeiről. A jelentésnek tartalmaznia kell egy költség/haszon elemzést is.

4. módosítás

3b. cikk (új)

3b. cikk

A 3a. cikkben említett jelentés alapján és az Európai Parlammal való egyeztetést követően a Tanács adott esetben tárgyalási felhatalmazást ad a Bizottságnak egy új jegyzőkönyv elfogadása érdekében.

5. módosítás

3c. cikk (új)

3c. cikk

A jegyzőkönyv 7. cikkében leírtak szerint a Bizottság évente jelentést készít a Parlament és a Tanács számára a Seychelle-szigetek többéves szektorális programjának eredményeiről.

Módosítás 6

3d. cikk (új)

3d. cikk

A Bizottság átadja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jegyzőkönyv rendelkezései értelmében a Seychelle-szigetek hatóságai által számára átnyújtott, a felelősségteljes és fenntartható halászat ösztönzését célzó intézkedésekről szóló jelentések egy példányát.

P6_TA(2005)0522

A közös halászati politika és a tengerjog *

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0117 – C6-0131/2005 – 2005/0045(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2005)0117) ⁽¹⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 37. cikkére, melynek alapján a Tanács konzultált a Parlammal (C6-0131/2005),

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2005. december 15., csütörtök

- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel a Halászati Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság véleményére (A6-0340/2005),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát annak módosított formájában;
 2. pontosítja, hogy a rendeletre irányuló javaslatban megjelölt előirányzatok a 2007-re és az azt követő évekre szóló pénzügyi tervről történő megállapodás eléréséig tisztán tájékoztató jellegűek;
 3. felszólítja a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése értelmében;
 4. felszólítja a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
 5. felkéri a Tanácsot, hogy ismételten konzultáljon a Parlamenttel, abban az esetben, ha lényegesen kívánja módosítani a Bizottság javaslatát;
 6. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

17. módosítás

(4a) preambulumbekzdés (új)

(4a) Figyelembe kell venni továbbá a 2004. júliusi mezőgazdasági és halászati tanács halászati partnerségi megállapodásokról szóló következtetéseit.

1. módosítás

3. cikk f) pont

(f) a KHP céljaira a kétoldalú és többoldalú megállapodásokra vonatkozó intézkedések végrehajtása, különös tekintettel a harmadik országok vizeiben és a nyílt tengeren található halászati erőforrások fenntarthatóságának **javítására**;

(f) a KHP céljaira a kétoldalú és többoldalú megállapodásokra vonatkozó intézkedések végrehajtása, különös tekintettel a harmadik országok vizeiben és a nyílt tengeren található halászati erőforrások fenntarthatóságának **biztosítására**;

2. módosítás

7. cikk (1) bekezdése a) pont

a) partnerség útján a harmadik országokban a halászati erőforrásokkal való gazdálkodás és az erőforrások ellenőrzésére rendelkezésre álló kapacitás fejlesztése a fenntartható halászat biztosítására, illetve ezen országokban a halászati ágazat gazdasági fejlődésének előmozdítása az érintett halászatok tudományos és technikai ellenőrzésének, a halászati tevékenységek felügyeletének és ellenőrzésének, valamint az ágazatban az egészségügyi feltételek és az üzleti környezet javításával,

a) partnerség útján a harmadik országokban a halászati erőforrásokkal való gazdálkodás és az erőforrások ellenőrzésére rendelkezésre álló kapacitás **(többek között a hajómegfigyelési rendszer és a tiltott, nem szabályozott illetve be nem jelentett halászat egyéb felügyeletének)** fejlesztése a fenntartható halászat biztosítására, illetve ezen országokban a halászati ágazat gazdasági fejlődésének előmozdítása az érintett halászatok tudományos és technikai ellenőrzésének, a halászati tevékenységek felügyeletének és ellenőrzésének, valamint az ágazatban az egészségügyi feltételek és az üzleti környezet javításával,

3. módosítás

7. cikk (1) bekezdésének aa) pontja (új)

aa) hozzájárulás a parti államok többlet tengeri erőforrásainak ésszerű és fenntartható kitermeléséhez, különösen azáltal, hogy megakadályozza a helyiek számára fontos halállományok túlhalászással történő kimerítését, ennek kapcsán megfelelő figyelmet fognak fordítani a saját nemzeti ágazatukat előnyben részesítő parti államok prioritásaira;

2005. december 15., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

4. módosítás

7. cikk (1) bekezdésének ab) pontja (új)

- (ab) a kérdéses halássterületek tudományos és technikai tudásának fejlesztése, figyelembe véve a területen a megfelelő regionális szinten végrehajtott létező és szükséges munkálatokat, és figyelembe véve a halászat várható hatását a környezetre, különösen azáltal, hogy javasolja partnereinek tudományos és technikai bizottságok megfelelő szinten való létrehozását;

5. módosítás

7. cikk (1) bekezdésének ac) pontja (új)

- (ac) hozzájárulás az illegális, szabályozatlan és bejelentetlen halászat elleni küzdelemhez, különösen az igazgatás, ellenőrzés és a nyomon követő intézkedések halászati tevékenységre történő megkülönböztetéstől mentes gyakoribbá tétele révén;

6. módosítás

7. cikk (1) bekezdése b) pont

b) a munkahelyek védelme a **halászatból élő közösségi régiókban;**

b) a munkahelyek védelme a **megállapodások keretén belül működő flották kapcsán, azok különleges jellegénél fogva, illetve annak folytán, hogy halászatból nagy mértékben függő régiókhoz tartoznak;**

7. módosítás

7. cikk (1) bekezdésének ba) pontja (új)

- ba) hozzájárulás a halászati területek fenntartható irányításának stratégiáihoz a parti államok által meghatározott módon, különösen figyelembe véve nemzeti és/vagy regionális szinten az együttműködési és társulási megállapodásokkal összhangban, közösségi segítségnyújtással kidolgozott fejlesztési programokat;

8. módosítás

7. cikk (1) bekezdésének ca) pontja (új)

- ca) a halászat egész világra kiterjedő megfelelőbb kormányzásának támogatása a gazdaság és a politika szintjén, különösen a parti államok kapacitásnövelése és a korrupció elleni harc révén;

9. módosítás

10. cikk (1) bekezdésének ba) pontja (új)

- ba) a halászati tervek és tevékenységek fejlesztését, megfelelő értékelését illetve nyomon követését elősegítő adatgyűjtés a Natura 2000 hálózat tengeri végrehajtásával összefüggésben;

2005. december 15., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

10. módosítás

10. cikk (1) bekezdésének bb) pontja (új)

bb) az új halászatok környezeti hatásvizsgálata, valamint a halászati programok és intézkedések stratégiai környezeti hatásvizsgálata céljából történő adatgyűjtés;

11. módosítás

12. cikk c) pont

c) működési **költségek az indulási szakaszban (öt év)**, valamint **az 585/2004/EK tanácsi határozatban előírtak szerint a regionális tanácsadó bizottságok** fordítási és tolmácsolási költségei,

c) **a regionális tanácsadó bizottságok** működési költségei, valamint fordítási és tolmácsolási költségei, **illetve a tudományos tanácsadás megbízásainak költségei,**

19. módosítás

12. cikk ea) pont (új)

ea) a kisipari jellegű part menti halászat képviselői szövetségeinek létrehozásával és támogatásával, valamint a közös halászati politikát érintő döntéshozatali folyamatba való bevonásukkal kapcsolatos kiadások.

12. módosítás

13. cikk (1) bekezdése a) pont

(a) azokból a halászati és a halászati partnerségi megállapodásokból eredő kiadások, amelyeket a Közösség tárgyal, illetve amelyeket megújítani vagy tárgyalni szándékozik harmadik országokkal;

(a) azokból a halászati és a halászati partnerségi megállapodásokból eredő kiadások, amelyeket a Közösség tárgyal, illetve amelyeket megújítani vagy tárgyalni szándékozik harmadik országokkal, **amelyek az egyes megállapodások szerint függenek a javasolt költség szintjétől, amelyet a megállapodásról készült, az összes költség teljes körű indokolását tartalmazó értékelő jelentés a pénz ellenértékeként biztosított értékeként javasolt;**

13. módosítás

13. cikk (2) bekezdése második albekezdés (új)

2009. december 31-ig a Tanácsnak a Bizottság javaslata alapján keret-rendeletet kell elfogadnia a harmadik országok halászati megállapodásairól. Ennek tartalmaznia kell a megállapodásokra vonatkozó általános célokat, a megállapodások tárgyalásaira és adminisztrációjára vonatkozó eljárásokat, valamint értékelésük feltételeit a közösség számára történő értéktéremtésre is figyelemmel, az egyéb közösségi politikákkal – beleértve a fejlesztési és a környezeti politikát – való összehangjukat, illetve környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságukat.

14. módosítás

25. cikk (4) bekezdés

(4) E rendelet alapján bármilyen módon továbbított és gyűjtött adatokra titoktartási kötelezettség vonatkozik, és ugyanolyan védelem illeti őket, mint amelyet tagállamok nemzeti jogszabályai és a közösségi intézményekre érvényes megfelelő rendelkezések biztosítanak a hasonló adatok részére.

(4) E rendelet alapján bármilyen módon továbbított és gyűjtött adatokra titoktartási kötelezettség vonatkozik, és ugyanolyan védelem illeti őket, mint amelyet tagállamok nemzeti jogszabályai és a közösségi intézményekre érvényes megfelelő rendelkezések biztosítanak a hasonló adatok részére. **Mindazonáltal az összefoglalókat és az összesített adatokat a Bizottság közzéteszi.**

2005. december 15., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

15. módosítás

29. cikk (4) bekezdés

(4) **A nemzeti szuverenitás elvének megfelelően a Bizottság csak az adott harmadik országgal kötött megállapodás alapján végezhet vagy végeztethet pénzügyi ellenőrzést a 13. cikk a) pontja szerint finanszírozott intézkedésekre vonatkozóan.**

(4) **Harmadik országoknak a 13. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerint finanszírozott, egyedi célú intézkedésekre nyújtott pénzügyi alapok esetében a Bizottság biztosítja, hogy az adott harmadik országgal létrejöjjön egy előzetes megállapodás, amely lehetőséget ad a Bizottságnak pénzügyi, valamint helyszíni ellenőrzések végzésére vagy végeztetésére.**

16. módosítás

29. cikk (4) bekezdése (1a) albekezdés (új)

Minden halászati partnerségi megállapodásnak vagy halászati megállapodásnak tartalmaznia kell egy mechanizmust, amely lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az e cikk szerint a harmadik országnak kifizetett pénzeszeget a megállapodás szerint megállapított módon fizették-e ki.

P6_TA(2005)0523

Grúziának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatás *

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a Grúziának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2005)0571 – C6-0407/2005 – 2005/0224 (CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács határozatra irányuló javaslatára (COM(2005)0571) ⁽¹⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 308. cikkére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0407/2005),
- tekintettel eljárási szabályzata 51. és 134. cikkére,

1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát;
2. felkéri a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
3. felkéri a Tanácsot, hogy ismételten konzultáljon a Parlamenttel, ha lényegesen kívánja módosítani a Bizottság javaslatát;
4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.